

## 附件

## 附件一

## 国际不法行为所造成损害的补偿

马廷什·帕帕林斯基\*

## 导言

1. 关于责任特别是国家责任的国际法下的补偿问题，是国际公法中一个由来已久的专题。<sup>1</sup> 作为关于赔偿原则的讨论的一部分，常设国际法院在霍茹夫工厂案中阐明了关于补偿的传统立场：

“给予价值相当于恢复原状的数额；如有必要，在所受损失无法通过恢复原状或支付相当于恢复原状的金额而得到弥补时，须赔偿损失——这些原则有助于确定违反国际法的行为应付的赔偿数额。”<sup>2</sup>

1930 年在海牙举行的国际联盟国际法编纂会议上，各国表示普遍赞同赔偿的想法，但大多数国家没有讨论补偿细节，<sup>3</sup> 而在第二次世界大战前的实践中，补偿问题是通过国际性仲裁法庭的裁决处理的。<sup>4</sup>

\* 作者谨感谢他的研究助理 Marcie Rotblatt、Luis Felipe Viveros 和 Yanwen Zhang 对编写本提案提供的帮助。

<sup>1</sup> 美国向英国提出的“阿拉巴马号”索赔案，1872 年 9 月 14 日的裁决，《国际仲裁裁决汇编》，第二十九卷，第 125-134 页，见第 133-134 页；以及 Institute of International Law, “Responsabilité internationale des États à raison des dommages causés sur leur territoire à la personne et aux biens des étrangers”, *Yearbook*, vol. 33-III (1927), pp. 330 *et seq.*, at pp. 333-334, arts. 10-11 (and pp. 81-168, and *ibid.*, vol. 33-I, pp. 455-562)。另见 G. Salvioi, “La responsabilité des États et la fixation des dommages et intérêts par les tribunaux internationaux”, *Collected Courses of The Hague Academy of International Law*, vol. 28 (1929-III), pp. 231 *et seq.*; W. Buder, *Die Lehre vom völkerrechtlichen Schadensersatz*, Begach, 1932; A. Roth, *Schadensersatz für Verletzungen Privater bei völkerrechtlichen Delikten*, Heymann, 1934; L. Reitzer, *La réparation comme conséquence de l'acte illicite en droit international* (PhD thesis, Université de Genève), Liège, G. Thone, 1938; J. Personnaz, *La réparation du préjudice en droit international public*, Paris, Recueil Sirey, 1939; and M. M. Whiteman, *Damages in International Law*, vols. I-II, Washington D.C., United States Government Printing Office, 1937, and vol. III, 1943。

<sup>2</sup> 霍茹夫工厂案，第 13 号判决(赔偿要求)(案情实质)，《国际常设法院案例汇编》，A 辑，第 17 号(1928 年)，第 47 页。

<sup>3</sup> 见国际法编纂会议(1930 年，海牙)第三委员会一读通过的条款案文，《1956 年……年鉴》，第二卷，A/CN.4/96 号文件，附件 3，第 225 页，第 3 条(“一国的国际责任意味着对于一国未履行国际义务所造成的损害进行补偿的义务”)。另见国际法编纂会议(1930 年，海牙)筹备委员会 1929 年起草的讨论基础第 29 条，同上，附件 2，第 223-225 页，见第 225 页；国际联盟，国际法编纂会议，筹备委员会编写的讨论基础，第三卷：国家对在其境内的外国人的个人或财产损害的责任(Ser. L.o.N. P. 129.V.3)(C.75.M.69.1929.V 号文件)，第 75 页和以下各页，见第 146-151 页；以及国际联盟，1930 年 3 月 13 日至 4 月 12 日海牙国际法编纂会议文件，第四卷：第三委员会会议记录(C.351(c).M.145(c).1930.V.号文件)，第 129-142 页。

<sup>4</sup> 一般性见 Whiteman (上文脚注 1)。

2. 在上世纪后半段的战后国际法律秩序中，国际性法院和法庭的裁决对补偿专题的贡献更为有限。例如，1949年国际法院第一起诉讼案件科孚海峡案的判决仍然是该法院在二十世纪唯一的补偿裁决。<sup>5</sup> 在之后的案件中，当补偿问题以某种形式提出时，所涉国家或是没有要求法院确定应支付的损害赔偿的数额，<sup>6</sup> 或是没有提供详细的证据，<sup>7</sup> 而在唯一提出了全面法律和事实论据的案件中，<sup>8</sup> 所涉国家中止了诉讼程序<sup>9</sup> (即便是科孚海峡案，实际上也没有对确定赔偿的司法方法提供任何指导)。<sup>10</sup> 因此，当委员会在1990年代转向补偿问题时，只能借鉴“近来很少的涉及国与国之间的物质损害的经论证的裁决”。<sup>11</sup>

3. 委员会在国家对国际不法行为的责任条款草案中处理了补偿的规则，<sup>12</sup> 这套条款被认为反映了习惯国际法。<sup>13</sup> 条款草案第36条以一般原则而不是详细标准对补偿进行了表述(类似于一读时采取的办法)：<sup>14</sup>

1. 一国际不法行为的责任国有义务补偿该行为造成的任何损害，如果这种损害没有以恢复原状的方式得到赔偿。

2. 这种补偿应该弥补在经济上可以评估的任何损害，包括可以确定的利润损失。<sup>15</sup>

考虑到可获得的资料，第36条的语言是谨慎的，而且该条款必须与其非常全面的评注一并解读，<sup>16</sup> 但在此之后，一些人认为委员会在处理“许多复杂的”

<sup>5</sup> 科孚海峡案，补偿，1949年12月15日判决，《1949年国际法院案例汇编》，第244页。

<sup>6</sup> 见加布奇科沃一大毛罗斯项目案(匈牙利/斯洛伐克)，判决，《1997年国际法院案例汇编》，第7页起，见第81页，第152段。

<sup>7</sup> 见渔业管辖权案(德意志联邦共和国诉冰岛)，实质问题，判决，《1974年国际法院案例汇编》，第175页起，见第204-205页，第76段。

<sup>8</sup> 见尼加拉瓜境内和针对尼加拉瓜的军事和准军事活动案(尼加拉瓜诉美利坚合众国)，1988年3月29日尼加拉瓜诉状，可查阅国际法院网站：[www.icj-cij.org](http://www.icj-cij.org)，案件。

<sup>9</sup> 同上，1991年9月26日命令，《1991年国际法院案例汇编》，第47页。

<sup>10</sup> 科孚海峡案(见上文脚注5)，第248页(“法院通过其认为适当的方法足以使自己相信[联合国]的陈述有充分根据”)和第249页(“法院认为联合王国政府提交的数字是合理的，其主张有充分依据”)。

<sup>11</sup> 特别报告员詹姆斯·克劳福德先生关于国家责任的第三次报告，《2000年……年鉴》，第二卷(第一部分)，A/CN.4/507和Add.1-4号文件，第48页，第155段。

<sup>12</sup> 见国家对国际不法行为的责任条款草案第36条，《2001年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第98页和以下各页。另见第31、第34和第38-39条，同上，第91页和以下各页。

<sup>13</sup> 见《防止及惩治灭绝种族罪公约》的适用案(波斯尼亚和黑塞哥维那诉塞尔维亚和黑山)，判决，《2007年国际法院案例汇编》，第43页起，见第232-233页，第460段；艾哈迈杜·萨迪奥·迪亚洛案(几内亚共和国诉刚果民主共和国)，补偿，判决，《2012年国际法院案例汇编》，第324页起，见第342页，第49段；M/V “Norstar” (Panama v. Italy), Judgment, International Tribunal on the Law of the Sea, ITLOS Reports 2018–2019, p. 10, at p. 116, para. 431; 以及 The “Enrica Lexie” Incident (Italy v. India), PCA Case No 2015-28, Award of 21 May 2020, Permanent Court of Arbitration, p. 305, para. 1087, note 1934。

<sup>14</sup> 见特别报告员詹姆斯·克劳福德先生关于国家责任的第三次报告，《2000年……年鉴》，第二卷(第一部分)，A/CN.4/507和Add.1-4号文件，第50-51页，第158-160段。另见特别报告员加埃塔诺·阿兰焦-鲁伊斯先生关于国家责任的第二次报告，《1989年……年鉴》，第二卷(第一部分)，A/CN.4/425和Add.1号文件，第二章，第8页和以下各页；以及国家责任条款草案第44条，《1996年……年鉴》，第二卷(第二部分)，第63页。

<sup>15</sup> 《2001年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第98页和以下各页，第36条。专题的标题根据第36条第1款。

<sup>16</sup> 同上，第98-105页。

“现实问题”方面做得不够。<sup>17</sup> 秘书处在 2016 年关于长期工作方案的工作文件中以类似的语气指出，“虽然各国往往倾向于补偿而不是其他形式的赔偿，但《2001 年条款》仅就量化补偿提供了有限的指导。”<sup>18</sup> 国际法庭的某些裁决似乎符合对委员会关于这一专题的工作不够详细的关切，例如，这些裁决在阐述关于补偿的国际规则时会转而求助于国内的侵权法学术研究。<sup>19</sup>

4. 与委员会 2001 年通过国家对国际不法行为的责任条款草案时相比，如今相关实践显著增加。国家间法院和法庭以及审议个人和其他非国家实体所提交申诉的机构作出的大量经论证的决定都对补偿问题有所涉及。<sup>20</sup> 国际法院在三个涉及国际法不同领域的案件中处理了补偿问题：艾哈迈杜·萨迪奥·迪亚洛案，涉及人权领域；<sup>21</sup> 尼加拉瓜在边界地区开展的某些活动案，涉及环境损害；<sup>22</sup> 以及刚果境内的武装活动案，涉及使用武力、人道法、人权以及环境和宏观经济损害<sup>23</sup>（但在目前未决案件的后续诉讼阶段还可能会作出更多相关决定）。<sup>24</sup> 此外，2001 年之后，在关于海洋法<sup>25</sup>、人权<sup>26</sup> 的国家间案件中，在伊朗—美国索赔

<sup>17</sup> R. Higgins, “Overview of Part Two of the articles on State responsibility”, in J. Crawford, *et al.* (eds.), *The Law of International Responsibility*, Oxford University Press, 2010, pp. 537–544, at p. 539. 另见 D. Shelton, “Righting wrongs: reparations in the articles on State responsibility”, *American Journal of International Law*, vol. 96, No. 4 (October 2002), pp. 833–856; 以及 C. Gray, “Remedies”, in C. P. R. Romano, K. J. Alter, and Y. Shany (eds.), *The Oxford Handbook of International Adjudication*, Oxford University Press, 2014, pp. 871, 873 and 881.

<sup>18</sup> 秘书处编写的关于长期工作方案的工作文件：考虑到根据嗣后情况发展对 1996 年编订的专题清单的审查结果提出的可能审议的专题(A/CN.4/679/Add.1)，第 36 段。

<sup>19</sup> 见 *The Islamic Republic of Iran v. the United States of America, Cases Nos. A15 (IV) and A24, Final Award No. 602-A15(IV)/A24-FT of 2 July 2014*, Iran–United States Claims Tribunal, pp. 23–25, paras. 51–52, and p. 37–38, para. 93; 以及 *The Islamic Republic of Iran v. the United States of America, Cases Nos. A15 (II:A), A26 (IV) and B43, Partial Award No. 604-A15 (II:A)/A26 (IV)/B43-FT of 10 March 2020*, Iran–United States Claims Tribunal, pp. 459–460, paras. 1793 and 1795.

<sup>20</sup> 联合国，《关于国家对国际不法行为的责任的材料》，第二版，（联合国出版物，出售品编号：E.23V.36），2023 年，第 396-414 页。

<sup>21</sup> 艾哈迈杜·萨迪奥·迪亚洛案，补偿(见上文脚注 13)。

<sup>22</sup> 尼加拉瓜在边界地区开展的某些活动案(哥斯达黎加诉尼加拉瓜)，补偿，判决，《2018 年国际法院案例汇编》，第 15 页。

<sup>23</sup> 刚果境内的武装活动案(刚果民主共和国诉乌干达)，赔偿，判决，《2022 年国际法院案例汇编》，第 13 页。

<sup>24</sup> 某些伊朗资产案(伊朗伊斯兰共和国诉美利坚合众国)，2023 年 5 月 30 日判决，第 231 段，可查阅国际法院网站：[www.icj-cij.org](http://www.icj-cij.org)，案件。另见最近提出的索赔诉讼，下文脚注 87 中进行了讨论。

<sup>25</sup> 见 *The M/V “Virginia G” Case (Panama/Guinea-Bissau), Case No. 19, Judgment of 14 April 2014*, International Tribunal for the Law of the Sea, *ITLOS Reports 2014*; 北极日出号案，2017 年 7 月 10 日补偿裁决，《国际仲裁裁决汇编》，第三十二卷，第 183-353 页，见第 317 页；*M/V “Norstar” (Panama v. Italy), Judgment* (footnote 13 above); *The Duzgit Integrity Arbitration (Malta v. São Tomé and Príncipe), Case No. 2014-07, Award on Reparation of 18 December 2019*, Permanent Court of Arbitration, *Oxford Reports on International Courts of General Jurisdiction*, p. 535. 另见《联合国海洋法公约》(1982 年 12 月 10 日在蒙特哥贝签署，1994 年 11 月 16 日生效)，联合国，《条约汇编》，第 1833 卷，第 31363 号，第 3 页起，见第 494 页，第 235 条，第 3 款；*Responsibilities and obligations of States with respect to activities in the Area, Advisory Opinion, 1 February 2011*, International Tribunal for the Law of the Sea, *ITLOS Reports 2011*, p. 10, at p. 31, para. 67, 并类比参见，“*Hoshinmaru*” (*Japan v. Russian Federation*), *Prompt Release, Judgment*, International Tribunal for the Law of the Sea, *ITLOS Reports 2005–2007*, p. 18, at p. 45, para. 82 (“‘保证金的合理性’”)。

<sup>26</sup> *Cyprus v. Turkey, Application no. 25781/94, Judgment of 12 May 2014 on Just Satisfaction*, Grand Chamber, European Court of Human Rights; *Case of Georgia v. Russia (I), Application no. 13255/07*,

法庭<sup>27</sup> 和厄立特里亚—埃塞俄比亚索赔委员会<sup>28</sup>，以及在个人和其他非国家实体向非洲、美洲和欧洲区域人权法院和投资者—国家仲裁法庭提出的案件中，都曾就补偿问题作出经论证的决定。<sup>29</sup> 人权领域的补偿问题也在国际组织<sup>30</sup> 以及各国各国际组织设立的专家机构的工作中有所涉及。<sup>31</sup> 损失登记册，特别是联合国建立的损失登记册，也可提供相关惯例。<sup>32</sup>

5. 补偿专题符合委员会工作方案的理由有二。首先，由此委员会将能够以范围宽泛但实质内容又足够详细的方式来反映该专题在责任法中的重要性。<sup>33</sup> 专题的论证将特别遵循委员会关于国家责任的工作<sup>34</sup> (以关于国际不法行为所造成损害的一种赔偿形式的次要规则处理补偿问题)，<sup>35</sup> 同时在关注重点和深度上超越

---

*Judgment of 31 January 2019 on Just Satisfaction, Grand Chamber, European Court of Human Rights;* 以及 *Case of Georgia v. Russia (II), Application no. 38263/08, Judgment of 28 April 2023 on Just Satisfaction, Grand Chamber, European Court of Human Rights.*

<sup>27</sup> *The Islamic Republic of Iran v. the United States of America, Cases Nos. A15 (IV) and A24, Final Award No. 602-A15(IV)/A24-FT of 2 July 2014* (见上文脚注 19); 以及 *The Islamic Republic of Iran v. the United States of America, Cases Nos. A15 (II:A), A26 (IV) and B43, Partial Award No.604-A15 (II:A)/A26 (IV)/B43-FT of 10 March 2020* (见上文脚注 19).

<sup>28</sup> 终局裁决(厄立特里亚的损害索赔)，2009年8月17日，厄立特里亚—埃塞俄比亚索赔委员会，《国际仲裁裁决汇编》，第二十六卷，第505-630页；以及终局裁决(埃塞俄比亚的损害索赔)，2009年8月17日，同上，第631-770页。

<sup>29</sup> 一般性见联合国，《关于国家对国际不法行为的责任的材料》(上文脚注 20)，第396-414页。

<sup>30</sup> 见《联合国关于严重侵犯国际人权法和国际人道主义法行为的受害者获得补救和赔偿权的基本原则和准则》，大会2005年12月16日第60/147号决议，附件，第20段。

<sup>31</sup> 人权事务委员会第31(80)号一般性意见：《公约》缔约国所承担的一般法律义务的性质，2004年3月29日通过，人权事务委员会的报告，《大会正式记录，第五十九届会议，补编第40号》(A/59/40)，第一卷，附件三，第178页，第16段；禁止酷刑委员会，第3号一般性意见(2012年)：缔约国对第14条的执行，2012年12月13日通过，禁止酷刑委员会的报告，《大会正式记录，第六十八届会议，补编第44号》(A/68/44)，第一卷，附件十，第255页，第9-10段；经济、社会及文化权利委员会，关于国家在工商活动中履行《经济社会文化权利国际公约》规定的义务的第24号一般性意见(2017年)(E/C.12/GC/24)，第12-13页，第41段以及第15页，第53段；以及消除对妇女歧视委员会，关于全球移民背景下贩运妇女和女童问题的第38号一般性建议(2020年)(CEDAW/C/GC/38)，第10页，第43段，以及第20-21段，第101和第108段。

<sup>32</sup> 见建立联合国关于在被占领巴勒斯坦领土修建隔离墙造成的损失登记册，大会2006年12月15日第ES-10/17号决议；以及联合国关于在巴勒斯坦被占领土修建隔离墙造成的损失登记册委员会的最新进度报告，载于2023年5月26日秘书长给大会主席的信的附件(A/ES-10/949)。另见推进就侵略乌克兰行为提供补救和赔偿，大会2022年11月14日第ES-11/5号决议，第4段；以及 Council of Europe, Committee of Ministers, Resolution establishing the Enlarged Partial Agreement on the Register of Damage Caused by the Aggression of the Russian Federation Against Ukraine, adopted on 12 May 2023, (CM/Res(2023)3)。关于联合国所设立机构的惯例，特别是联合国赔偿委员会的惯例，见国家对国际不法行为的责任条款草案(《2001年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第101页，第36条评注第(14)段，以及第108页，第38条评注第(4)段。

<sup>33</sup> 见秘书处编写的工作文件(上文脚注 18)，第36和第38段。

<sup>34</sup> 见国家对国际不法行为的责任条款草案，《2001年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第31页，总评注第(1)段；以及外交保护条款草案，《2006年……年鉴》，第二卷(第二部分)，第27页，第1条评注第(2)段。

<sup>35</sup> 见《2001年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第31条，第91页，第34条，第95页，以及第36条，第98页。

早期对责任问题更宽泛的处理。<sup>36</sup> 委员会过去也有同样为已接受的国家责任规则提升法律“颗粒度”的工作，即 2006 年关于外交保护的条款草案，这套条款草案也意在“赋予[国家对国际不法行为的责任条款草案的一项]规定以内容”。<sup>37</sup> 其次，该专题将从注重实践的角度入手，立足于上一段所提到的自国家对国际不法行为的责任条款草案以来增加的国际性法院和法庭关于补偿的多样化决定，这些决定提供了进一步的材料，足以使得本专题的编纂和逐渐发展具体可行。<sup>38</sup> 在这两个方面，本提案均以 2016 年工作文件中表达的立场为出发点，而其间这八年的发展进一步强化这一立场。<sup>39</sup>

6. 以下各章将依次讨论：拟议专题的范围和要处理的问题(第一章)，拟议专题如何符合选定新专题的标准(第二章)、委员会以往关于拟议专题的工作(第三章)以及委员会工作成果可能采取的形式(第四章)。之后还提供了参考文献选编。

## 一. 拟以专题的范围和要处理的问题

7. 本专题将完全属于委员会关于责任的工作范围，并遵循其概念框架和分析性区别，特别是在两个方面。首先，本专题将以主要规则和次要规则之间的一般区别为前提条件，特别是以下两点之间的区别：对国际不法行为的补偿，以及国家有义务对国际法不加禁止的行为的损害性后果给予补偿的情况(“赔偿责任”)。<sup>40</sup> 其次，由一国犯下国际不法行为所引起的新的法律关系，包括对所造成的损害进行赔偿的法律关系，都将被假定为具有一般性质，不因相关主要规则的性质而变化(在没有特别法的情况下)。<sup>41</sup>

8. 本章依次讨论拟议专题的标题、范围以及国际法中补偿规则的识别和适用。分开处理识别和适用照搬了国际法院最近关于补偿的判决的做法，就国家对国际不法行为的责任条款草案的一般原则或与条款草案是否一致的角度提出了法律问

<sup>36</sup> 同上，第 36 条，第 98 段；以及国家组织的责任条款草案第 36 条，《2011 年……年鉴》，第二卷(第二部分)，第 79 页。

<sup>37</sup> 外交保护条款草案总评注第(2)段，《2006 年……年鉴》，第二卷(第二部分)，第 26 页(提及 2001 年国家对国际不法行为的责任条款草案第 44 条，《2001 年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第 120 页)。

<sup>38</sup> 见秘书处编写的工作文件(上文脚注 18)，第 38 段。

<sup>39</sup> 同上，第 36 和第 38 段。

<sup>40</sup> 见国家对国际不法行为的责任条款草案，《2001 年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第 31-32 页，总评注第(4)(c)段。另见关于预防危险活动的跨界损害的条款草案，同上，第 148 页，总评注第(1)-(2)段，以及第 150 页，第 1 条评注第(6)段；危险活动所致跨界损害的损失分配原则草案原则 1 评注第(6)段，《2006 年……年鉴》，第二卷(第二部分)，第 62-63 段；以及 A. Boyle, “Liability for injurious consequences of acts not prohibited by international law”, in J. Crawford, et al. (eds.), *The Law of International Responsibility*, Oxford University Press, 2010, p. 95。

<sup>41</sup> 见国家对国际不法行为的责任条款草案，《2001 年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第 31 页，总评注第(3)(f)段，以及第 140 页，第 55 条评注第(4)段。

题，<sup>42</sup> 并通过援引构成国际法特定领域最佳范例的各种权威判例来回答这个问题。<sup>43</sup>

## A. 拟议专题的标题

9. 拟议专题的标题是“国际不法行为所造成损害的补偿”。这一表述以 2016 年工作文件中建议的标题(“国际法下的补偿”)为出发点<sup>44</sup>，并根据国家对国际不法行为的责任条款草案第 36 条第 1 款(“一国际不法行为的责任国有义务补偿该行为造成的任何损害”)进行了调整。<sup>45</sup> 此标题将本专题置于委员会以往关于国际责任的工作的概念框架内，同时明确侧重于第 36 条所述问题。此标题强调的是不法行为，而不是对不法行为负责的实体的类型，由此能够同时涉及国家和国际组织的责任。<sup>46</sup> 把重点放在不法行为上，也就在专题范围内排除了在不存在国际不法行为的情况下主要规则所要求的补偿(“赔偿责任”)。<sup>47</sup>

## B. 拟议专题的范围

10. 本专题主要关注国家对国际不法行为的责任条款草案第 36 条，也处理了在识别补偿规则时以及在其实际适用中必然涉及的其他问题。本专题涵盖国际不法行为所引发的补偿，而无论适用的主要规则的起源和性质如何；<sup>48</sup> 在这个意义上，它不同于对违反特定主要规则的补偿的处理。<sup>49</sup> 本专题也只考虑补偿问题，不影响国际不法行为的其他后果，例如其他的赔偿形式(恢复原状和抵偿)、

<sup>42</sup> 见艾哈迈杜·萨迪奥·迪亚洛案，补偿(上文脚注 13)，第 331 页，第 13 段；尼加拉瓜在边界地区开展的某些活动案(上文脚注 22)，第 25-28 页，第 29-35 段和第 41 段；刚果境内的武装活动案(上文脚注 23)，第 50 页，第 99-102 段。

<sup>43</sup> 见艾哈迈杜·萨迪奥·迪亚洛案，补偿(上文脚注 13)，第 331 页，第 13 段，第 334 页，第 24 段，第 337 页，第 33 段，第 339-340 页，第 40 段，以及第 342 页，第 49 段；尼加拉瓜在边界地区开展的某些活动案(上文脚注 22)，第 31 页，第 52 段，以及整个第三部分，第 28 页和以下各页；以及刚果境内的武装活动案(上文脚注 23)，第 137 页，第 407 段，以及整个第三部分，第 58 页和以下各页。

<sup>44</sup> 秘书处编写的工作文件(见上文脚注 18)，第二章 E 节。

<sup>45</sup> 见国家对国际不法行为的责任条款草案第 36 条第 1 款，《2001 年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第 98 页。

<sup>46</sup> 见上文第 13 段中的讨论。

<sup>47</sup> 见上文脚注 40。

<sup>48</sup> 见国家对国际不法行为的责任条款草案第 12 条，《2001 年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第 54 页。

<sup>49</sup> 见防止及惩治危害人类罪条款草案第 12 条第 3 款，以及该条款的评注第(17)-(23)段，国际法委员会第七十一届会议工作报告，《大会正式记录，第七十四届会议，补编第 10 号》(A/74/10)，第四章，第 45 段；克劳迪奥·格罗斯曼·吉洛夫，“就严重违反国际人权法和严重违反国际人道法行为对个人的赔偿”，同上，附件 B，第 23(a)段；委员会二读通过的关于一般国际法强制性规范(强行法)的识别和法律后果的结论草案结论 19 第 4 段以及结论草案 19 评注第(18)段，国际法委员会第七十三届会议工作报告，《大会正式记录，第七十七届会议，补编第 10 号》(A/77/10)，第四章，E.2 节，第 44 段；以及委员会二读通过的与武装冲突有关的环境保护原则草案原则 9 第 1 段以及原则 9 评注第(5)-(8)段，同上，第五章，E.2 节，第 59 段。

停止和保证不再犯。<sup>50</sup> 本专题的重点完全符合且不损害充分赔偿的习惯义务和条约义务，<sup>51</sup> 这些义务规定了各种形式的赔偿，补偿只是其中一种。<sup>52</sup> 本专题不涉及国家对国际不法行为的责任条款草案第一部分(“一国的国际不法行为”)中的问题，例如对一国为有效的国际义务，或对援引解除不法性的情况的行为所造成的任何物质损失的赔偿问题。<sup>53</sup> 本专题也没有处理条款草案第三部分(“一国国际责任的履行”)中的问题，例如援引责任或反措施，或是更一般性的执行问题。<sup>54</sup>

11. 本专题的范围参照两个要素划定：拥有获得补偿权的实体和有义务提供补偿的实体。

12. 首先，本专题处理的是国家间的补偿，<sup>55</sup> 以及任何人或国家以外的实体可直接取得的补偿权利。<sup>56</sup> 这与国家对国际不法行为的责任条款草案第 36 条评注中<sup>57</sup> 以及艾哈迈杜·萨迪奥·迪亚洛案中<sup>58</sup> 对不限于国家间背景的材料的习惯常依赖是相符的，而且事实上最近许多关于这一专题的决定出自个人和其他非国家实体向区域人权法院和投资者—国家仲裁法庭提交的案件。<sup>59</sup>

<sup>50</sup> 见国家对国际不法行为的责任条款草案第 30、第 35 和第 37 条，《2001 年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，分别见第 88、96 和 105 页。

<sup>51</sup> 见刚果境内的武装活动案(上文脚注 23)，第 43 页，第 70 段。

<sup>52</sup> 同上，第 50 页，第 101 段。另见康复，艾哈迈杜·萨迪奥·迪亚洛案，补偿(上文脚注 13)，坎卡多·特林达德法官的个别意见，第 347 页起，见第 377-380 页，第 81-85 段；以及《基本原则和准则》(上文脚注 30)，第 21 段。

<sup>53</sup> 见国家对国际不法行为的责任条款草案第 13 条和第 27 条(b)项，《2001 年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，分别见第 57 和 85 页。另见 *CMS Gas Transmission Company v. Argentine Republic, Case No. ARB/01/08, Decision on Annulment of 25 September 2007*, International Centre for the Settlement of Investment Disputes (ICSID), paras. 146-147; 以及 *EDF International SA et al. v. Argentine Republic, Case No. ARB/03/23, Decision on Annulment of 5 February 2016*, ICSID, para. 330。

<sup>54</sup> 存在数个责任方对于确定责任的内容也可能具有相关性，刚果境内的武装活动案(上文脚注 23)，第 49-50 页，第 98 段(也提及国家对国际不法行为的责任条款草案第 47 条评注，《2001 年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第 124 页)。

<sup>55</sup> 见国家对国际不法行为的责任条款草案第 33 条第 1 款，同上，第 94 页。

<sup>56</sup> 见同上，第 33 条第 2 款，以及第 95 页，第 33 条评注第(4)段。

<sup>57</sup> 同上，第 36 条评注，第 99-100 页，第(6)段，第 102 页，第(19)段，和第 104-105 页，第(27)和(32)段，以及第 99 页和以后各页，脚注 515-516、520-522、524、546-547、549、550、553、555-560、564-566、570、576 和 579。另见特别报告员詹姆斯·克劳福德先生关于国家责任的第三次报告，《2000 年……年鉴》，第二卷(第一部分)，A/CN.4/507 和 Add.1-4 号文件，第 50-51 页，第 156-158 段。

<sup>58</sup> 艾哈迈杜·萨迪奥·迪亚洛案，补偿(上文脚注 13)，第 331 页，第 13 段，格林伍德法官的声明，第 391 页起，见第 394 页，第 8 段。

<sup>59</sup> 联合国，《关于国家对国际不法行为的责任的材料》(上文脚注 20)，第 396-414 页。另见格罗斯曼·吉洛夫(上文脚注 49)，第 20 段。

13. 其次，本专题处理关于国家责任和国际组织责任的法律下的补偿问题。<sup>60</sup> 这符合 2011 年国际组织的责任条款草案中对补偿规则的不同表述，<sup>61</sup> 而且委员会关于国际组织作为当事方的争端解决的工作也可能提供进一步相关材料。<sup>62</sup> 本专题将处理国际组织责任法中不会引起与国家责任不同的问题的那些方面，并设计调查框架，以便能够发展和补充委员会关于其他专题的工作，而不会与之重叠。为提高确定性，本专题将不涉及被国际性法院或法庭(如国际刑事法院)定罪的人对受害者的赔偿或与受害者有关的赔偿问题。<sup>63</sup>

### C. 识别国际法中的补偿规则

14. 以 2016 年工作文件为出发点，可以审议的一组问题涉及识别和澄清适用于补偿的规则，这些规则在第 36 条以及其他涉及更广泛赔偿的条款中有所阐述。首先，将讨论补偿的适用条件，确认补偿既不是主要的赔偿形式，也不是唯一的赔偿形式。<sup>64</sup> 第二，“损害”需要考虑第 36 条和第 31 条第 2 款，讨论物质和精神损害，并确认不允许惩罚性赔偿。<sup>65</sup> 委员会还可以处理国际法院在刚果境内武装活动案中未解决的问题，即“对违反禁止使用武力规定造成的宏观经济损害提出的索赔，或对更广泛的此类损害提出的索赔，根据国际法是否应予补偿”。<sup>66</sup> 第三，根据第 36 条和第 31 条第 1 款，“造成”一词需要讨论可能与因果关系的适用相关的因素、事实因果关系与法律因果关系之间的区别、减轻损害的影响以及多个因素或行为体共同作用的情况。<sup>67</sup> 第四，委员会不妨(重新)审议刚果境内武装活动案中的另一个未决问题，即“在确定补偿数额时，是否应考虑

<sup>60</sup> 见执行联合国职务时所受损害的赔偿案，咨询意见，《1949年国际法院案例汇编》，第174页起，见第181页；关于人权委员会特别报告员诉讼程序豁免权的分歧案，咨询意见，《1999年国际法院案例汇编》，第62页起，见第88-89页，第66段。

<sup>61</sup> 除了将“国家”一词改为“国际组织”：见国际组织的责任条款草案，《2011年……年鉴》，第二卷(第二部分)，第80页，第36条评注第(4)段。其他与补偿有关的责任的内容也遵循了这些条款的措辞，仅作了最低限度的修改，见同上，第77页，第31条评注第(8)段，第81页，第38条评注，以及第39条评注第(1)段。

<sup>62</sup> 见国际组织作为当事方的争端的解决，秘书处的备忘录(A/CN.4/764)。

<sup>63</sup> *The Prosecutor v. Dominic Ongwen, Case No. ICC-02/04-01/15-2074, Reparations Order of 28 February 2024, Trial Chamber IX, International Criminal Court, paras. 56–58 and 77–87.*

<sup>64</sup> 国家对国际不法行为的责任条款草案，《2001年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第91页，第31条第2款，和第111页，第二部分第三章总评注第(5)段。关于赔偿形式的选择，另见同上，第119页，第43条第2款(b)项。

<sup>65</sup> 同上，第91页，第31条第2款，和第99页，第36条评注第(4)段。

<sup>66</sup> 刚果境内武装活动案(见上文脚注 23)，第130页，第381段，和鲁滨逊法官的个别意见，第165页起，见第183-184页，第44-46段。

<sup>67</sup> 国家对国际不法行为的责任条款草案，《2001年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第91页，第31条第1款，和第100-101页，第36条评注第(9)-(13)段；秘书处编写的工作文件(见上文脚注 18)，第41段。关于占领法对必要因果关系的影响，见刚果境内武装活动案(上文脚注 23)，第44-45页，第78段，和优素福法官的个别意见，第145页起，见第146页及以下各页，第二节。

责任国因其经济状况而承受的财政负担”。<sup>68</sup> 第五，本专题可以探讨公平<sup>69</sup> 和一般法律原则<sup>70</sup> 的相关性。第六，还可以审议分别在第 38 条和第 39 条中阐述的利息和促成损害问题，因为这两个问题在确定补偿的实践中发挥着重要作用。<sup>71</sup> 最后一个问题涉及不同法院和法庭处理补偿问题的更广泛视角，有两个方面。一个方面涉及适用的次要规则是否以及在多大程度上受到援引责任的实体，特别是(特定)非国家实体的性质的影响。另一个方面是考虑不同情况下的做法是否一致，以及“这些原则是否能够以一致和连贯的方式适用，从而使裁定的数额与其他案件相比可被视为公正……”。<sup>72</sup>

#### D. 适用国际法中的补偿规则

15. 同样以 2016 年工作文件为出发点，另一组问题涉及规则的适用和补偿金额的确定，着眼于第 36 条第 2 款和第 38 条(“利息”)。相关的法律问题包括：第一，确定适用的补偿标准和评估公平市场价值的不同方法，包括它们之间的相互关系。<sup>73</sup> 第二个问题是确定利润损失。<sup>74</sup> 本专题可以探讨自 2001 年以来的决定如何处理该规则的消极方面(对本身带有推测成分的索赔普遍保持警惕，<sup>75</sup> 特别是避免在同一时期既裁决赔偿利润损失又裁决支付利息从而造成双重追偿)，<sup>76</sup> 以及被确定为“涵盖在内”的利润损失类别。<sup>77</sup> 委员会没有重点审议的另一个问

<sup>68</sup> 同上，第 137 页，第 407 段，和优素福法官的个别意见，第 154 页，第 23 段。另见终局裁决(厄立特里亚诉的损害索赔)(上文脚注 28)，第 19-23 段；终局裁决(埃塞俄比亚的损害索赔)(同上)，第 19-23 段；*The Duzgit Integrity Arbitration* (上文脚注 25)，卡特卡法官的反对意见，第 24-26 段。

<sup>69</sup> 见艾哈迈杜·萨迪奥·迪亚洛案，补偿(上文脚注 13)，第 334-335 页，第 24 段，和格林伍德法官的声明，第 391 页起，见第 393-394 页，第 5、7 和 9 段；尼加拉瓜在边界地区开展的某些活动案(上文脚注 22)，第 26-27 页，第 35 段；刚果境内武装活动案(上文脚注 23)，第 51-52 页，第 106 段，第 70-71 页，第 164 和 166 段，第 76 页，第 181 段，第 79 页，第 193 段，第 83 页，第 206 段，第 88-89 页，第 225 段，第 98 页，第 258 段，和第 127 页，第 365 段。

<sup>70</sup> 见特别报告员加埃塔诺·阿兰焦-鲁伊斯先生关于国家责任的第二次报告，《1989 年……年鉴》，第二卷(第一部分)，A/CN.4/425 和 Add.1 号文件，第 10-11 页，第 27 和 29 段；*The Islamic Republic of Iran v. the United States of America, Cases Nos. A15 (II:A), A26 (IV) and B43, Partial Award No. 604-A15 (II:A)/A26 (IV)/B43-FT of 10 March 2020* (上文脚注 19)，第 459 页，第 1793-1794 段，第 461-462 页，第 1797 段，第 505 页，第 1946 段，和第 542-543 页，第 2087 段。

<sup>71</sup> P. Nevill, “Award of interest by international courts and tribunals”, *British Year Book of International Law*, vol. 78, No. 1 (2007), pp. 255-341; 和 D. Dreysse, *Le comportement de la victime dans le droit de la responsabilité internationale*, Paris, Dalloz, 2021。

<sup>72</sup> 艾哈迈杜·萨迪奥·迪亚洛案，补偿(见上文脚注 13)，格林伍德法官的声明，第 391 页起，第 393-394 页，第 7 段，另见第 8-9 段。另见北极日出号案，补偿裁决(上文脚注 25)，第 338 页，第 73 段。

<sup>73</sup> 秘书处编写的工作文件(见上文脚注 18)，第 41 段。

<sup>74</sup> 同上。

<sup>75</sup> 见国家对国际不法行为的责任条款草案第 36 条评注第(27)和第(32)段，《2001 年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第 104-105 页。(在以下案件中得到认可：艾哈迈杜·萨迪奥·迪亚洛案，补偿(见上文脚注 13)，第 342 页，第 49 段)。

<sup>76</sup> 见国家对国际不法行为的责任条款草案第 36 条评注第(33)段和第 38 条评注第(11)段，《2001 年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，分别见第 105 页和第 109 页。

<sup>77</sup> 见第 36 条评注第(27)-(31)段，同上，第 104-105 页。

题是，如果对产生收入的资产的估价已经考虑到其在未来可能产生的利润，那么裁决赔偿利润损失是否会造成双重追偿。<sup>78</sup> 第三，可以讨论利率的选择以及单利和复利的适用问题，<sup>79</sup> 结合 2001 年后的实践反思第 38 条评注中对复利所持的怀疑态度。<sup>80</sup> 最后，委员会将根据上文第 8 段所述的国际法院的做法，识别在特定专业领域确定补偿的最佳做法和方法，正如第 36 条评注所做的那样。<sup>81</sup> 仅举一例说明这项工作的内容，在刚果境内武装活动案中裁定一笔补偿总额引发了各种各样的司法意见，这些意见可以为关于此裁决的法律依据以及其执行的条件和实际情况的讨论提供信息。<sup>82</sup>

## 二. 所提议的专题和选定新专题的标准

16. 拟议专题符合委员会制定的新专题选择标准。<sup>83</sup>

17. 首先，拟议专题反映了各国的需要。<sup>84</sup> 在不同的国际法领域以及不同的国际性法院和法庭上，关于补偿责任的次要规则对各国的实际重要性日益增加，这反映在国家对国际不法行为的责任条款草案第 36 条和相关条款在国际性法院和法庭上及其决定中被频繁明确援引。<sup>85</sup> 所有国家都有可能面临索赔要求，也有可能援引其他国家的责任，或由其国民直接援引其他国家的责任。导言概述了自 2001 年以来的丰富发展，包括国际法院、根据《联合国海洋法公约》审理索赔

<sup>78</sup> 见 A. C. Smutny, “Some observations on the principles relating to compensation in the investment treaty context”, *JCSID Review – Foreign Investment Law Journal*, vol. 22 (2007), p. 1, at pp. 11–14.

<sup>79</sup> 秘书处编写的工作文件(见上文脚注 18)，第 41 段。

<sup>80</sup> 见国家对国际不法行为的责任条款草案第 38 条评注第(8)-(9)段，《2001 年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第 108-109 页。在 2001 年后的国家间案件中，在海洋法争端中曾裁定支付复利，伊朗—美国索赔法庭驳回了复利请求，国际法院未收到提出复利请求的案件；在投资者与国家间的仲裁中，有越来越多应请求裁定支付复利的情况，尽管并非总是如此，见 M. Paparinskis, “Article 38”, in P. Bodeau-Livinec and P. Galvão Teles (eds.), *Articles on State Responsibility for Internationally Wrongful Acts: a Commentary*, Oxford University Press, forthcoming.

<sup>81</sup> 见国家对国际不法行为的责任条款草案第 36 条评注第(7)-(34)段，《2001 年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第 100-105 页；关于与武装冲突有关的环境保护原则草案原则 9 评注第(5)-(8)段，国际法委员会第七十三届会议工作报告，《大会正式记录，第七十七届会议，补编第 10 号》(A/77/10)，第五章，E.2 节，第 59 段。

<sup>82</sup> 刚果境内武装活动案(见上文脚注 23)，第 51 页起，第 106-107、166、181、193、206、221、225-226、253、258、298、310、322、332、344、363、365-366、392 和 405 段；通卡法官的声明，第 140 页起，见第 142-143 页，第 9 段；优素福法官的个别意见，第 145 页起，见第 153-164 页，第三至第四节；鲁滨逊法官的个别意见，第 165 页；萨拉姆法官的声明，第 185 页起，见第 189 页，第 17 段，和第 191 页，第 23 段；岩泽法官的个别意见，第 192 页起，见第 193 页，第 4-5 段，和第 195 页，第 10 段；道德特专案法官的反对意见，第 200 页起，见第 207-208 页，第 27 和 29 段。

<sup>83</sup> 《1997 年……年鉴》，第二卷(第二部分)，第 71-72 页，第 238 段；国际法委员会第七十三届会议工作报告，《大会正式记录，第七十七届会议，补编第 10 号》(A/77/10)，第十章，C 节，第 252 段。

<sup>84</sup> 秘书处编写的工作文件(见上文脚注 18)，第 38 段(“这些事态发展表明，在国际责任法中采用更一般性的方法进行定量既有必要也有可能”)。

<sup>85</sup> 见联合国，《关于国家对国际不法行为的责任的材料》(上文脚注 20)，第 383-414 页(第 36 条)。另见同上，第 320-354 页(第 31 条)、第 362-369 页(第 34 条)、第 422-437 页(第 38 条)和第 438-445 页(第 39 条)。

的法庭、伊朗—美国索赔法庭、厄立特里亚—埃塞俄比亚索赔委员会、处理人权问题的区域法院和全球专家机构、投资者与国家间仲裁法庭以及损失登记册的决定。<sup>86</sup> 最近在国际法院提起的专门寻求补偿的争端诉讼表明，补偿的普遍重要性今后可能会持续存在。<sup>87</sup> 在这种情况下，各国似乎都希望进一步明确适用规则的内容，并更好地适用这些规则，以促进在国际性法院和法庭以及通过其他非正式的审议、准备和解决索赔要求(或对此类索赔进行抗辩)的机制和平解决国际争端。<sup>88</sup> 委员会在国际责任方面的工作是这些发展的核心，委员会最适合在一般和普遍层面处理这一专题，同时要考虑到各法院和法庭以及专门组织的重大贡献。<sup>89</sup>

18. 第二，就国家实践以及法院和法庭的决定而言，本专题已处于足够成熟的阶段，可以进行逐渐发展和编纂。委员会可以依据其先前关于国家责任、国际组织的责任和与武装冲突有关的环境保护的工作，以及国际性法院和法庭在国际法不同领域的决定。<sup>90</sup> 特别是自国家对国际不法行为的责任条款草案通过以来，这些决定内容丰富、具有代表性，<sup>91</sup> 委员会在进行认真评估后，也许可以确定能够反映全球各法律体系和各地区观点的真正具有普遍性的补偿规则。<sup>92</sup> 近期的一些重要决定涉及非洲内部和拉丁美洲内部的争端<sup>93</sup> (而在另一些案件中，西欧

<sup>86</sup> 见上文脚注 20-32 中的讨论。

<sup>87</sup> 《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》的适用案(加拿大、荷兰诉阿拉伯叙利亚共和国)，2023 年 6 月 8 日向法院书记官处提交的联合起诉书，国际法院，可查阅国际法院网站：[www.icj-cij.org](http://www.icj-cij.org)，第 60 f 段；关于侵犯国家豁免的指控案(伊朗伊斯兰共和国诉加拿大)，2023 年 6 月 27 日向法院书记官处提交的起诉书，同上，第 26(f)段；2020 年 1 月 8 日空中事件案(加拿大、瑞典王国、乌克兰和大不列颠及北爱尔兰联合王国诉伊朗伊斯兰共和国)，2023 年 7 月 4 日向法院书记官处提交的根据《关于制止危害民用航空安全的非法行为的公约》提起争端诉讼的起诉书，同上，第 41(c)(ii)段。

<sup>88</sup> Brattle Group, *The Report on Reparation for Transatlantic Chattel Slavery in the Americas and the Caribbean*, 8 June 2023, 可查阅：<https://uwitv.global/news/reparations-symposium-brattle-paper>。

<sup>89</sup> 贸易法委员会，比利时政府提交的关于投资人与国家间争端解决制度改革闭会期间会议纪要(A/CN.9/WG.III/WP.242)，第 46 段(“提到应确保[关于损害评估和补偿的]条款草案符合就国际不法行为进行充分赔偿的习惯国际法原则”)。另见贸易法委员会，投资人与国家间争端解决制度的可能改革：评估损害与补偿，秘书处的说明(A/CN.9/WG.III/WP.220)，第 8、15-17、31、35、38、43、49、57 和 61 段；第三工作组(投资人与国家间争议解决制度改革)第四十三届会议工作报告(2022 年 9 月 5 日至 16 日，维也纳)(A/CN.9/1124)，第六章；第三工作组(投资人与国家间争议解决制度改革)第四十六届会议工作报告(2023 年 10 月 9 日至 13 日，维也纳)(A/CN.9/1160)，第四章 C 节。

<sup>90</sup> 秘书处编写的工作文件(见上文脚注 18)，第 39 段。

<sup>91</sup> 见联合国，《关于国家对国际不法行为的责任的材料》(上文脚注 20)，第 396-414 页。

<sup>92</sup> 见委员会暂时通过的关于确定国际法规则的辅助手段的结论草案结论 3，国际法委员会第七十四届会议工作报告，《大会正式记录，第七十八届会议，补编第 10 号》(A/78/10)，第七章，C.2 节，第 127 段。

<sup>93</sup> 艾哈迈杜·萨迪奥·迪亚洛案，补偿(见上文脚注 13)；尼加拉瓜在边界地区开展的某些活动案(见上文脚注 22)；刚果境内武装活动案(见上文脚注 23)。另见终局裁决(厄立特里亚的损害索赔)(上文脚注 28)；终局裁决(埃塞俄比亚的损害索赔)(同上)；巴拿马与几内亚比绍之间的 *The M/V “Virginia G” Case* (上文脚注 25)。

和其他国家往往是被告)，<sup>94</sup> 近期的规则在很大程度上受到非洲和美洲区域机构的影响。<sup>95</sup> 关于补偿和赔偿的主要学说也体现了高度的性别多样性。<sup>96</sup>

19. 第三，本专题的逐渐发展和编纂具体可行。<sup>97</sup> 本专题属于国际责任法的范畴，由于国际责任法具有普遍性和一般性，因此是委员会拥有大量长期专业知识的领域之一。<sup>98</sup> 外交保护条款草案在框架上也与本专题有些类似，国际性法院和法庭已确认其在多个方面反映了习惯国际法。<sup>99</sup>

20. 第四，虽然补偿是国家责任领域内的传统专题，但本提议是由国际法的新发展推动的，特别是自国家对国际不法行为的责任条款草案通过以来，国际性法院和法庭就这一专题所作决定的数量和质量不断提升，并且在国际关系中的重要性日益增加。<sup>100</sup>

21. 最后，委员会最近的实践支持关于补偿专题符合标准的结论。2019 年，委员会将克劳迪奥·格罗斯曼·吉洛夫先生提议的“就严重违反国际人权法和严重

<sup>94</sup> 例如，*The Islamic Republic of Iran v. the United States of America, Cases Nos. A15 (IV) and A24, Final Award No. 602-A15(IV)/A24-FT of 2 July 2014* (见上文脚注 19)；*The Islamic Republic of Iran v. the United States of America, Cases Nos. A15 (II:A), A26 (IV) and B43, Partial Award No. 604-A15 (II:A)/A26 (IV)/B43-FT of 10 March 2020* (见上文脚注 19)；*M/V “Norstar” (Panama v. Italy), Judgment* (见上文脚注 13)。另见某些伊朗资产案(上文脚注 24)。

<sup>95</sup> 艾哈迈杜·萨迪奥·迪亚洛案，补偿(见上文脚注 13)，第 331 页，第 13 段，第 333-334 页，第 18-24 段，第 337 页，第 33 段，和第 339-340 页，第 40 段；坎卡多·特林达德法官的个别意见，第 370-378 页，第 60-80 段；优素福法官的声明，第 385 页起，见第 386 页，第 5 段，和第 389 页，第 15 段；格林伍德法官的声明，第 394 页，第 9 段。

<sup>96</sup> 见 Whiteman (上文脚注 1)；B. Bollecker-Stern, *Le préjudice dans la théorie de la responsabilité internationale*, Paris, Pedone, 1973；C. Gray, *Judicial Remedies in International Law*, Oxford, Clarendon Press, 1987；P. N. Okowa, *State Responsibility for Transboundary Air Pollution in International Law*, Oxford University Press, 2000, chap. 6, pp. 171–202；Shelton, “Righting wrongs ...” (上文脚注 17)；Xue H., *Transboundary Damage in International Law*, Cambridge University Press, 2003；Nevill (上文脚注 71)；Smutny (上文脚注 78)；I. Marboe, *Die Berechnung von Entschädigung und Schadenersatz in der internationalen Rechtsprechung*, Frankfurt am Main, Peter Lang, 2009；Higgins (上文脚注 17)；C. L. Beharry (ed.), *Contemporary and Emerging Issues on the Law of Damages and Valuation in International Investment Arbitration*, Leiden, Brill Nijhoff, 2018；V. Fikfak, “Changing state behaviour: damages before the European Court of Human Rights”, *European Journal of International Law*, vol. 29, No. 4 (November 2018), pp. 1091–1125；以及 Dreyssé (上文脚注 71)。

<sup>97</sup> 秘书处编写的工作文件(见上文脚注 18)，第 38 段(“自 2001 年条款通过以来，国际性法院和法庭关于量化补偿的判例有所增加并呈现多样化，足以使编纂和逐渐发展该专题变得具体可行”)。

<sup>98</sup> 见联合国，《关于国家对国际不法行为的责任的材料》(上文脚注 20)。

<sup>99</sup> 见艾哈迈杜·萨迪奥·迪亚洛案(几内亚共和国诉刚果民主共和国)，初步反对意见，判决，《2007 年国际法院案例汇编》，第 582 页起，见第 599 页，第 39 段；《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》和《消除一切形式种族歧视国际公约》的适用案(乌克兰诉俄罗斯联邦)，初步反对意见，判决，《2019 年国际法院案例汇编》，第 558 页起，见第 605 页，第 129 段；某些伊朗资产案(上文脚注 24)，第 61、66 和 68 段。另见 *The M/V “Virginia G” Case* (上文脚注 25)，p. 53, para. 153；*Cyprus v. Turkey* (上文脚注 26)，paras. 45-46；北极日出号案，2015 年 8 月 14 日对实质问题的裁决(见上文脚注 25)，第 210 页起，见第 256 页，注 168；*M/V “Norstar” (Panama v. Italy), Preliminary Objections, Judgment, ITLOS Reports 2016*, p. 44, at p. 102, para. 266；和 *Case of H. F. and Others v. France, Applications nos. 24384/19 and 44234/20, Judgment of 14 September 2022, Grand Chamber, European Court of Human Rights*, paras. 87–92, 211 and 257。

<sup>100</sup> 2023 年，国际法学会成立了第十二委员会：国际裁决中的定量问题，见 [www.idi-ii.org/en/commissions/page/2](http://www.idi-ii.org/en/commissions/page/2)。

违反国际人道法行为对个人的赔偿”专题列入长期工作方案，该专题涉及补偿问题，作为就违反上述主要义务行为进行充分赔偿的一部分。<sup>101</sup> 其他已完成的专题也讨论了补偿问题，作为就违反相关主要义务行为进行充分赔偿的一部分。<sup>102</sup> 虽然这些例子与拟议专题有很大的不同，因为拟议专题侧重于一般次要规则下的补偿，并不局限于违反特定主要义务的责任，但这些例子表明，委员会最近已认可相关问题属于其任务范围。

### 三. 委员会以往关于拟议专题的工作

22. 委员会在国家对国际不法行为的责任条款草案中采用的关于国家责任的国际法下的补偿办法可以追溯到第四任国家责任专题特别报告员加埃塔诺·阿兰焦-鲁伊斯先生。<sup>103</sup> 1993年，委员会一读通过了第8条草案(“补偿”)及其评注<sup>104</sup>(在1996年关于国家责任的条款草案中重新编为第44条):

“1. 在受害国所受到的损失未以恢复原状方式得到补偿的条件和限制下，受害国有权从实行了国际不法行为的国家获得补偿。”

“2. 为了本条的目的，补偿包括受害国所蒙受的、可从经济上加以估价的任何损失，可包括利息，并在适当情形下包括利润损失。”<sup>105</sup>

23. 第五任国家责任专题特别报告员詹姆斯·克劳福德先生在2000年关于国家责任的第三次报告中讨论了补偿问题。<sup>106</sup> 他建议，委员会“面临两种选择：可以简练的方式起草第44条，以灵活的用语说明一项概括性极强的原则；也可深入地阐述，力求详尽”。<sup>107</sup> 克劳福德强调，必须考虑到所涉及的不同法律关系，包括与非国家实体的法律关系。<sup>108</sup> 根据讨论情况，起草委员会于2000年二读暂时通过了第37条草案(“补偿”)，其措辞与国家国际不法行为的责任条款

<sup>101</sup> 格罗斯曼·吉洛夫(见上文脚注49)，第23(a)段。

<sup>102</sup> 见国际法委员会二读通过的防止及惩治危害人类罪条款草案第12条评注第(17)至(23)段，国际法委员会第七十一届会议工作报告，《大会正式记录，第七十四届会议，补编第10号》(A/74/10)，第四章，E.2节，第45段；与武装冲突有关的环境保护原则草案原则9评注第(5)至(8)段，国际法委员会第七十三届会议工作报告，《大会正式记录，第七十七届会议，补编第10号》(A/77/10)，第六章，C.2节，第71段。

<sup>103</sup> 特别报告员加埃塔诺·阿兰焦-鲁伊斯先生关于国家责任的第二次报告，《1989年……年鉴》，第二卷(第一部分)，A/CN.4/425和Add.1号文件，第二章，第8页起。

<sup>104</sup> 见《1993年……年鉴》，第二卷(第二部分)，第67-76页；同上，第一卷，1993年7月19日第2321次会议，第165-167页，第42-73段，1993年7月19日第2322次会议，第172-174页，第33-77段，1993年7月20日第2323次会议，第174-176页，第1-33段，和1993年7月21日第2324次会议，第177-178页，第1-10段。

<sup>105</sup> 关于国家责任的条款草案第44条，《1996年……年鉴》，第二卷(第二部分)，第63页。

<sup>106</sup> 特别报告员詹姆斯·克劳福德先生关于国家责任的第三次报告，《2000年……年鉴》，第二卷(第一部分)，A/CN.4/507和Add.1-4号文件，第47-52页，第147-166段。

<sup>107</sup> 《2000年……年鉴》，第二卷(第二部分)，第39页，第192段。

<sup>108</sup> 同上，第43页，第230段。

草案第 36 条相同。<sup>109</sup> 各国普遍表示欢迎，<sup>110</sup> 2001 年起草委员会决定保留前一年的案文，不作任何修改。<sup>111</sup>

24. 为了充分理解对国际不法行为造成的损害进行补偿的法律，应将国家对国际不法行为的责任条款草案第 36 条与第二部分(“一国国际责任的内容”)其他条款一并阅读。第 31 条(“赔偿”)详细阐述了“损害”和“造成”的含义。在二读时，委员会选择将这些问题作为充分赔偿的一般原则的一部分来起草，而不是像一读时那样专门述及补偿问题。<sup>112</sup> 第 31 条的评注详细阐述了第 1 款中使用的“造成”一词，强调了对不同的违反国际义务行为适用因果关系时可能涉及的各种因素，<sup>113</sup> 同意将减轻损害视为影响赔偿范围的要素，<sup>114</sup> 但与一读不同的是，<sup>115</sup> 拒绝将多个原因并发视为影响赔偿范围的要素。<sup>116</sup> “损害”的概念可追溯到第 31 条第 2 款；即任何损害，无论是物质损害还是精神损害，<sup>117</sup> 评注中将物质损害解释为对国家和其国民的财产或其他利益造成的经济上可评估的损害，将精神损害解释为个人的哀伤和苦难、失去亲人或个人受到冒犯等事项。<sup>118</sup> 第 38 条

<sup>109</sup> 同上，第 68 页，第 37 条。

<sup>110</sup> 特别报告员詹姆斯·克劳福德先生关于国家责任的第四次报告，《2001 年……年鉴》，第二卷(第一部分)，A/CN.4/517 和 Add.1 号文件，第 9-10 页，第 33-34 段(见关于精神损害和“在资金上可以评估的”问题)，以及附件，第 19 和 24 页。

<sup>111</sup> 见起草委员会主席彼得·通卡先生关于“国家对国际不法行为的责任[国家责任]”的第一次发言，可查阅委员会网站，第五十三届会议文件。

<sup>112</sup> 见《2001 年……年鉴》，第一卷，2001 年 5 月 30 日第 2682 次会议，第 103 页，第 6 段。另见关于国家责任的条款草案第 42 条，《1996 年……年鉴》，第二卷(第二部分)，第 63 页；《1993 年……年鉴》，第二卷(第二部分)，第 68-70 段，第 44 条草案[原第 8 条]评注第(6)-(13)段(讨论因果关系)，和第 71-72 页，同一评注第(16)-(19)段(关于物质和精神损害)；国家对国际不法行为的责任条款草案第 31 条和第 36 条，《2001 年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，分别见第 91 页和第 98 页。另见特别报告员詹姆斯·克劳福德先生关于国家责任的第三次报告，《2000 年……年鉴》，第二卷(第一部分)，A/CN.4/507 和 Add.1-4 号文件，第 18-20 页，第 27-29 段和第 31-37 段。

<sup>113</sup> 国家对国际不法行为的责任条款草案第 31 条评注第(9)-(10)段，《2001 年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第 92-93 页(同样见尼加拉瓜在边界地区开展的某些活动案(上文脚注 22)，第 26 页，第 34 段)。

<sup>114</sup> 国家对国际不法行为的责任条款草案第 31 条评注第(11)段，《2001 年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第 93 页(在以下案件中得到明确认可：*The Islamic Republic of Iran v. the United States of America, Cases Nos. A15 (II:A), A26 (IV) and B43, Partial Award No. 604-A15 (II:A)/A26 (IV)/B43-FT of 10 March 2020* (见上文脚注 19)，para. 1796)。另见加布奇科沃一大毛罗斯项目(匈牙利/斯洛伐克)(上文脚注 6)，第 55 页，第 80 段。

<sup>115</sup> 《1993 年……年鉴》，第二卷(第二部分)，第 70 页，第 44 条草案[原第 8 条]评注第(12)-(13)段。

<sup>116</sup> 国家对国际不法行为的责任条款草案第 31 条评注第(12)-(13)段，《2001 年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第 93-94 页(在以下案件中得到明确认可：刚果境内武装活动案(见上文脚注 23)，第 49 页，第 98 段)。

<sup>117</sup> 见起草委员会主席彼得·通卡先生关于“国家对国际不法行为的责任[国家责任]”的第一次发言，可查阅委员会网站，第五十三届会议文件。

<sup>118</sup> 国家对国际不法行为的责任条款草案第 31 条第 2 款及其评注第(5)段，《2001 年……年鉴》，第二卷(第二部分)和更正，第 91-92 页。

(“利息”)<sup>119</sup> 和第 39 条(“促成损害”)<sup>120</sup> 适用于所有形式的赔偿,但在实践中对补偿问题尤为重要。

25. 国家对国际不法行为的责任条款草案通过之后,委员会也曾处理补偿问题。尽管克劳福德有所期望,<sup>121</sup> 但外交保护条款草案并没有处理外国人受到损害时补偿的量化问题。<sup>122</sup> 国际组织的责任条款草案在起草关于补偿的规定时,基本照搬了国家对国际不法行为的责任条款草案第 36 条的案文。<sup>123</sup> 补偿问题作为国家责任方面的国家继承专题的一部分得到了讨论。<sup>124</sup> 上文第 3 段和第 21 段已分别指出,秘书处曾将补偿问题确定为今后可能讨论的专题,<sup>125</sup> 并在“就严重违反国际人权法和严重违反国际人道法行为对个人的赔偿”专题的大纲中<sup>126</sup> 以及已完成的专题中处理了补偿问题。<sup>127</sup>

#### 四. 委员会工作可能采取的形式

26. 委员会的工作可以采取原则的形式,与委员会最近处理赔偿和补偿问题的方式保持一致。<sup>128</sup> 这种形式适合本专题的实际方向,反映了国家对国际不法行为的责任条款草案第 36 条<sup>129</sup> 和其他相关条款的公认习惯国际法性质。<sup>130</sup> 或者可

<sup>119</sup> 同上,第 38 条,第 107 页。另见起草委员会主席彼得·通卡先生关于“国家对国际不法行为的责任[国家责任]”的第一次发言,可查阅委员会网站,第五十三届会议文件(“像一读通过的条款草案那样只在处理补偿的上下文中提及”)。

<sup>120</sup> 国家对国际不法行为的责任条款草案第 39 条,《2001 年……年鉴》,第二卷(第二部分)和更正,第 109 页。

<sup>121</sup> 见特别报告员詹姆斯·克劳福德先生关于国家责任的第三次报告,《2000 年……年鉴》,第二卷(第一部分),A/CN.4/507 和 Add.1-4 号文件,第 51 页,第 158(b)段。

<sup>122</sup> 外交保护条款草案的总评注第(1)段,《2006 年……年鉴》,第二卷(第二部分),第 26 页,注 21(提及国家对国际不法行为的责任条款草案第 36 条,《2001 年……年鉴》,第二卷(第二部分)和更正,第 68 页)。

<sup>123</sup> 见上文脚注 61 的讨论。

<sup>124</sup> 特别报告员帕维尔·斯图尔马先生关于国家责任方面的国家继承的第四次报告(A/CN.4/743),第 49-66 段,以及附件,第 17 条草案;国际法委员会第七十二届会议工作报告,《大会正式记录,第七十六届会议,补编第 10 号》(A/76/10),第七章,第 129-130、146 和 159 段。

<sup>125</sup> 秘书处编写的工作文件(见上文脚注 18),第二章 E 节。

<sup>126</sup> 格罗斯曼·吉洛夫(见上文脚注 49),第 23(a)段。

<sup>127</sup> 见防止及惩治危害人类罪条款草案第 12 条评注第(17)至(23)段,国际法委员会第七十一届会议工作报告,《大会正式记录,第七十四届会议,补编第 10 号》(A/74/10),第四章,第 45 段;与武装冲突有关的环境保护原则草案原则 9 评注第(5)至(8)段,国际法委员会第七十三届会议工作报告,《大会正式记录,第七十七届会议,补编第 10 号》(A/77/10),第五章, E.2 节,第 59 段。

<sup>128</sup> 见与武装冲突有关的环境保护原则草案原则 9 评注第(5)至(8)段,国际法委员会第七十三届会议工作报告,《大会正式记录,第七十七届会议,补编第 10 号》(A/77/10),第五章, E.2 节,第 59 段。

<sup>129</sup> 见上文脚注 13。

<sup>130</sup> *Case of Georgia v. Russia (I)* (见上文脚注 26), para. 54; *The Islamic Republic of Iran v. the United States of America, Cases Nos. A15 (II:A), A26 (IV) and B43, Partial Award No. 604-A15 (II:A)/A26 (IV)/B43-FT of 10 March 2020* (见上文脚注 19), 第 1787-1788 段; *The “Enrica Lexie” Incident* (见上文脚注 13), 第 1082 段; 刚果境内武装活动案(见上文脚注 23), 第 43 页,第 70 段,和第 50 页,第 101 段。

以采取条款的形式，与国家对国际不法行为的责任条款草案、外交保护条款草案和国际组织的责任条款草案中处理国际责任次要规则的方式保持一致。国家对国际不法行为的责任条款草案第 36 条和其他相关条款的评注表明，可以通过这种方式令人满意地解决实际问题并得到广泛接受。<sup>131</sup> 总体而言，在处理与反映习惯国际法的国际责任规则及其最佳适用做法有关的专题时，原则是首选形式。

---

<sup>131</sup> 关于对相关评注的依赖见艾哈迈杜·萨迪奥·迪亚洛案，补偿的相关评论(上文脚注 13)，第 342 页，第 49 段；尼加拉瓜在边界地区开展的某些活动案(上文脚注 22)，第 58 页，第 151 段；刚果境内武装活动案(上文脚注 23，第 49-50 页，第 98 段，第 63-64 页，第 148 段，和第 130 页，第 382 段；北极日出号案，补偿裁决(上文脚注 25)，第 344 页，第 91 段，和第 350 页，第 118 段；*M/V "Norstar" (Panama v. Italy), Judgment* (上文脚注 13)，p. 122, para. 458；和 *The Duzgit Integrity Arbitration* (上文脚注 25)，para. 212。

## 参考文献选编

ANAYA, S. J. and C. Grossman. “The case of *Awas Tingni v. Nicaragua*: a new step in the international law of indigenous peoples”, *Arizona Journal of International and Comparative Law*, vol. 19 (2002), p. 1.

D’ARGENT, P. *Les réparations de guerre en droit international public : la responsabilité internationale des États à l’épreuve de la guerre*, Bruylant, 2002.

———. “Reparation, cessation, assurances and guarantees of non-repetition”, in A. Nollkaemper and I. Plakokefalos (eds.), *Principles of Shared Responsibility in International Law: an Appraisal of the State of the Art*, Cambridge University Press, 2014, p. 208.

ASADA, M. *日中戦後賠償と国際法*, 東信堂, 2015 [*Post-war Reparations between Japan and China under International Law*, Toshindo, 2015].

BARKER, J. “Compensation”, in J. Crawford, *et al.* (eds.), *The Law of International Responsibility*, Oxford University Press, 2010, p. 599.

BARNES, A. “Reconsidering international compensation in historical context”, *Journal of International Dispute Settlement*, vol. 13 (2022), p. 443.

BARTOLINI, G. “Le misure di riparazione dell’illecito a favore dei beneficiari degli obblighi violati diversi dallo Stato leso”, *Rivista di diritto internazionale*, vol. 105 (2022), p. 407.

BEHARRY, C. L. (ed.). *Contemporary and Emerging Issues on the Law of Damages and Valuation in International Investment Arbitration*, Leiden, Brill Nijhoff, 2018.

——— and J. P. Hugues, “Article 38: the treatment of interest in international investment arbitration”, *ICSID Review – Foreign Investment Law Journal*, vol. 37 (2022), p. 339.

BERGMANN, H. *Die völkerrechtliche Entschädigung im Falle der Enteignung vertragsrechtlicher Positionen: insbesondere zum Problem der “Lost future profits”*, Nomos, 1997.

BODEAU-LIVINEC, P. and P. Galvão Teles (eds.). *Articles on State Responsibility for Internationally Wrongful Acts: a Commentary*, Oxford University Press, forthcoming.

BOLLECKER-STERN, B. *Le préjudice dans la théorie de la responsabilité internationale*, Paris, Pedone, 1973.

BOWMAN, M. and A. Boyle (eds.). *Environmental Damage in International and Comparative Law: Problems of Definition and Valuation*, Oxford University Press, 2002.

BROWN, C. *A Common Law of International Adjudication*, Oxford University Press, 2007, chap. 6.

BROWNLIE, I. *System of the Law of Nations: State Responsibility (Part I)*, Oxford University Press, 1983, chap. XIII.

BUDER, W. *Die Lehre vom völkerrechtlichen Schadensersatz*, Begach, 1932.

CHIMNI, B. S. “The articles on State responsibility and the guiding principles of shared responsibility: a TWAIL perspective”, *European Journal of International Law*, vol. 31 (2020), p. 1211.

CALDERÓN GAMBOA, J. “La reparación integral en el derecho internacional: aportes claves del Juez Cancado Trinidad”, *Revista IIDH*, vol. 76 (2022), p. 51.

CORREA, C., S. Furuya and C. Sandoval. *Reparation for Victims of Armed Conflict*, Cambridge University Press, 2020.

COSTA DA OLIVEIRA, C. *La réparation des dommages environnementaux en droit international : contribution à l’étude de la complémentarité entre le droit international public et le droit international privé*, Éditions universelles européennes, 2012.

- COUR AFRICAINE DES DROITS DE L'HOMME ET DES PEUPLES. *Étude comparative sur le droit et la pratique des réparations en cas de violation des droits de l'homme*, 2019.
- CRAWFORD, J. *State Responsibility: the General Part*, Cambridge University Press, 2013, chap. 15.
- ČEPELKA, Č. *Les conséquences juridiques du délit en droit international contemporain*, Karlova University, 1965.
- DEMARIA, T. *Le lien de causalité et la réparation des dommages en droit international public*, Paris, Pedone, 2021.
- DOLZER, R. *Eigentum, Enteignung und Entschädigung im geltenden Völkerrecht*, Springer Verlag, 1985.
- DOUGLAS, Z. "Other specific regimes of responsibility: investment treaty arbitration and ICSID", in J. Crawford, *et al.* (eds), *The Law of International Responsibility*, Oxford University Press, 2010, p. 815.
- DREYSSÉ, D. *Le comportement de la victime dans le droit de la responsabilité internationale*, Paris, Dalloz, 2021.
- ELPHICK, R. and J. Dugard. "Jus cogens and compensation", in D. Tladi (ed.), *Peremptory Norms of General International Law (Jus Cogens)*, Brill, 2021, p. 413.
- EVANS, C. *The Right to Reparation in International Law for Victims of Armed Conflict*, Cambridge University Press, 2012.
- FEIGHERY, T. J., C. S. Gibson and T. M. Rajah (eds.). *War Reparations and the UN Compensation Commission: Designing Compensation After Conflict*, Oxford University Press, 2015.
- FIKFAK, V. "Changing State behaviour: damages before the European Court of Human Rights", *European Journal of International Law*, vol. 29, No. 4 (November 2018), pp. 1091–1125.
- FITZMAURICE, M. "Responsibility and climate change", *German Yearbook of International Law*, vol. 53 (2010), p. 89.
- FLAUSS, J.-F. and E. Lambert Abdelgawad. *La pratique d'indemnisation par la Cour européenne des droits de l'homme*, Bruylant, 2011.
- GARCÍA RAMÍREZ, S. "La jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en materia de reparaciones", in *La Corte Interamericana de Derechos Humanos Un Cuarto de Siglo: 1979–2004*, Corte IDH, 2005, p. 1.
- GATTINI, A. *Le riparazioni di guerra nel diritto internazionale*, CEDAM, 2003.
- GONZALEZ-SALZBERG, D. A. "Queering reparations under international law: damages, suffering, and (heteronormative) kinship", *American Journal of International Law*, vol. 116 (2022), unbound 5.
- GRAEFRATH, B. "Responsibility and damages caused: relationship between responsibility and damages", *Collected Courses of The Hague Academy of International Law*, vol. 185 (1984), p. 9.
- GROSSMAN, C. "The inter-American system and its evolution", *Inter-American and European Human Rights Journal*, vol. 2 (2009), p. 49, sect. 2.2.
- , A. del Campo and M. A. Trudeau, *International Law and Reparations: the Inter-American System*, Clarity Press, 2018.
- GRAY, C. "Is there an international law of remedies?", *British Year Book of International Law*, vol. 56 (1985), p. 25.
- . *Judicial Remedies in International Law*, Oxford, Clarendon Press, 1987.
- DE GREIFF, P. (ed.). *The Handbook of Reparations*, Oxford University Press, 2006.
- GUTIÉRREZ ESPADA, C. *El hecho ilícito internacional*, Dykinson, 2005.

贺其治. *国家责任法及案例浅析* (法律出版社 2003) [HE Q. *The Law of State Responsibility and Analysis of Judicial Decisions*, Law Press China, 2003].

HEISKANEN, V. “The United Nations Compensation Commission”, *Collected Courses of The Hague Academy of International Law*, vol. 296 (2002), p. 255.

HENNEBEL, L. and H. Tigroudja. *Le particularisme interaméricain des droits de l’homme*, Paris, Pedone, 2009.

HIGGINS, R. “Overview of Part Two of the articles on State responsibility”, in J. Crawford, *et al.* (eds.), *The Law of International Responsibility*, Oxford University Press, 2010, pp. 537–544.

黄惠康. ‘侵害外国人权益的国家责任’ (1986) 特刊第 1 期 武汉大学学报 [HUANG H. “State responsibility for the violation of foreigners’ rights and interests”, *Journal of Wuhan University*, vol. 1 (1986), special edition].

IOVANE, M. *La riparazione nella teoria e nella prassi dell’illecito internazionale*, Giuffrè, 1990.

JORGENSEN, N. H. B. “A reappraisal of punitive damages in international law”, *British Year Book of International Law*, vol. 68 (1997), p. 247.

KAZAZI, M. “Environmental damage in the practice of the United Nations Compensation Commission”, in M. Bowman and A. Boyle (eds.), *Environmental Damage in International and Comparative Law: Problems of Definition and Valuation*, Oxford University Press, p. 111.

김석현. *국제법상 국가책임* (삼영사, 2007) [KIM, S. *State Responsibility in International Law*, Samyeongssa, 2007].

KOLLIPOULOS, A. *La Commission d’indemnisation des Nations Unies et le droit de la responsabilité internationale*, Paris, Librairie générale de droit et de jurisprudence, 2001.

КРИВЕНКОВА, М. В. *Нематериальная международно-правовая ответственность государств*, Юрлитинформ, Библиотека международного права, 2015.

LANOVOY, V. “Causation in the law of State responsibility”, *British Year Book of International Law*, vol. 90 (2022), available from: <https://doi.org/10.1093/bybil/brab008>.

LAUTERPACHT, E. and P. Nevill. “Interest”, in J. Crawford, *et al.* (eds.), *The Law of International Responsibility*, Oxford University Press, 2010, p. 613.

Левин, Д. Б. *Ответственность государств в современном международном праве*, Институт государства и права – Международные отношения, 1966.

LIU, Y. “Compensation in the jurisprudence of the International Court of Justice: towards an equitable approach”, *Journal of International Dispute Settlement*, vol. 15 (2024), p. 73.

李尊然. ‘国际投资仲裁中紧急状态下东道国人权管制义务对外资补偿的影响’ (2022) 4 国际法学刊 53 [LI, Z. “The impact of host State’s obligation to protect human rights on compensation awarded to foreign investors in the situation of necessity in international investment arbitration”, *Journal of International Law*, vol. 4 (2022), p. 53].

LILLICH, R. B. (ed.). *The United Nations Compensation Commission: Thirteenth Sokol Colloquium*, Transnational Publishers, 1995.

Лукашук, И. И. *Право международной ответственности*, Wolters Kluwer Russia, 2004.

MABOU, T. G. *La réparation devant les juridictions judiciaires internationales* (thèse), Strasbourg, 2017.

MARBOE, I. *Calculation of Compensation and Damages in International Investment Law*, 2nd ed., Oxford University Press, 2017.

———, *Die Berechnung von Entschädigung und Schadenersatz in der internationalen Rechtsprechung*, Frankfurt am Main, Peter Lang, 2009.

- MARTIN, J.-C. “La pratique de la Commission d’indemnisation des Nations Unies pour l’Irak en matière de réclamations environnementales”, in *Le droit international face aux enjeux environnementaux (Colloque d’Aix-en-Provence)*, Société française pour le droit international, Pedone, 2010.
- MATHESON, M. J. “The damage awards of the Eritrea–Ethiopia Claims Commission”, *The Law and Practice of International Courts and Tribunals*, vol. 9 (2010), p. 1.
- Мазов, В. А. *Ответственность в международном праве: проблемы кодификации и прогрессивного развития норм и принципов международно-правовой ответственности*, Юридическая литература, 1979.
- MOUTIER-LOPET, A. “Contribution to injury”, in J. Crawford, *et al.* (eds.), *The Law of International Responsibility*, Oxford University Press, 2010, p. 639.
- MURPHY, S., W. Kidane and T. Snider. *Litigating War: Mass Civil Injury and the Eritrea–Ethiopia Claims Commission*, Oxford University Press, 2013.
- MURPHY S. and Y. Parkhomenko. “Now you see them, now you don’t: court-appointed experts, wartime reparations, and the *DRC v. Uganda* case”, *Journal of International Humanitarian Legal Studies*, vol. 14 (2023), p. 48.
- NAGY, K. “The problem of reparation in international law”, in H. Bokor-Szegő (ed), *Questions of International Law: Hungarian Perspectives*, vol. 3, Akademiai Kiado, 1986.
- NASH ROJAS, C. “El sistema interamericano de derechos humanos y el desafío de reparar las violaciones de estos derechos”, *Revista do Instituto Brasileiro de Direitos Humanos*, vol. 6 (2006), p. 81.
- NEVILL, P. “Award of interest by international courts and tribunals”, *British Year Book of International Law*, vol. 78, No. 1 (2007), pp. 255–341.
- NOVAK, F. “The system of reparations in the jurisprudence of the Inter-American Court of Human Rights”, *Collected Courses of The Hague Academy of International Law*, vol. 392 (2018), p. 15.
- OKOWA, P. *State Responsibility for Transboundary Air Pollution in International Law*, Oxford University Press, 2000, chap. 6, pp. 171–202.
- D’ORSI, C. “L’obligation de réparation dans le projet d’articles sur la responsabilité de l’État : une analyse critique”, *Revue hellénique de droit international*, vol. 58 (2005), p. 115.
- PAPARINSKIS, M. “A case against crippling compensation in international law of State responsibility”, *Modern Law Review*, vol. 83 (2020), p. 1246.
- , “State responsibility”, in C. Greenwood and D. Sarooshi (eds.), *Oppenheim’s International Law: Peace*, 10th ed., Oxford University Press, forthcoming.
- PEARSALL, P. “Causation and the draft articles on State responsibility”, *ICSID Review – Foreign Investment Law Journal*, vol. 37 (2022), p. 192.
- PÉREZ-LEÓN, J. “Las reparaciones en el derecho internacional de los derechos humanos, derecho internacional humanitario y derecho penal internacional”, *American University International Law Review*, vol. 23 (2007), p. 7.
- PERSONNAZ, J. *La réparation du préjudice en droit international public*, Paris, Recueil Sirey, 1939.
- PIACENTINI DE ANDRADE, I. *La réparation dans la jurisprudence de la cour interaméricaine des droits de l’homme* (PhD thesis), Université Panthéon-Assas, Atelier national de reproduction des thèses, 2013.
- PLAKOKEFALOS, I. “Causation in the law of State responsibility and the problem of overdetermination: in search of clarity”, *European Journal of International Law*, vol. 26 (2015), p. 471.
- REITZER, L. *La réparation comme conséquence de l’acte illicite en droit international* (PhD thesis, Université de Genève), Liège, Georges Thone, 1938.

REUTER, P. “Le dommage comme condition de la responsabilité internationale”, in *Estudios de derecho internacional : homenaje al profesor Miaja de la Muela*, vol. 2 (1979), pp. 837–846.

RIPINSKY, S. and K. Williams. *Damages in International Investment Law*, BIICL, 2008.

RODRÍGUEZ RESCIA, V. “Las reparaciones en el sistema interamericano de protección de los derechos humanos”, *Revista IIDH*, vol. 23 (1996), p. 129.

ROJAS, J. “La jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en materia de reparaciones y los criterios del proyecto de artículos sobre responsabilidad del Estado por hechos internacionalmente ilícitos”, *American University International Law Review*, vol. 23 (2007), p. 91.

ROSSETTI, A. “Sobre las reparaciones en el derecho internacional”, *Anuario argentino de derecho internacional* (2009), p. 303.

ROTH, A. *Schadensersatz für Verletzungen Privater bei völkerrechtlichen Delikten*, Heymann, 1934.

RUDALL, J. *Compensation for Environmental Damage under International Law*, Routledge, 2020.

SABAHI, B. *Compensation and Restitution in Investor–State Arbitration*, Oxford University Press, 2011, chaps. 5–7.

SALVIOLI, F. “Algunas reflexiones sobre la indemnización en las sentencias de la Corte Interamericana de Derechos Humanos”, *Estudios básicos de derechos humanos*, vol. III, Instituto Interamericano de Derechos Humanos, 1995, p. 145.

SALVIOLI, G. “La responsabilité des États et la fixation des dommages et intérêts par les tribunaux internationaux”, *Collected Courses of The Hague Academy of International Law*, vol. 28 (1929-III), pp. 231 *et seq.*

SCHWEBEL, S. M. “Compound interest in international law”, in *Studi di diritto internazionale in onore di Gaetano Arangio-Ruiz*, vol. 2, Editoriale scientifica, 2004, pp. 881–891.

SECOMB, M. *Interest in International Arbitration*, Oxford University Press, 2019.

SHELTON, D. *Remedies in International Human Rights Law*, 2nd ed., Oxford University Press, 2015.

—, “Righting wrongs: reparations in the articles on State responsibility”, *American Journal of International Law*, vol. 96, No. 4 (October 2002), p. 833.

Smutny, A. C. “Some observations on the principles relating to compensation in the investment treaty context”, *ICSID Review – Foreign Investment Law Journal*, vol. 22 (2007), p. 1.

SOCIÉTÉ FRANÇAISE POUR LE DROIT INTERNATIONAL (ed.). *La responsabilité dans le système international : Colloque du Mans*, Paris, Pedone, 1991.

STENDEL, R. C. *Immaterieller Schadensersatz und der Wandel völkerrechtlicher Privatrechtsanalogien*, Nomos, 2023.

STERN, B. “The obligation to make reparation”, in J. Crawford, *et al.* (eds.), *The Law of International Responsibility*, Oxford University Press, 2010, p. 563.

STOICA, V. *Remedies before the International Court of Justice: a Systemic Analysis*, Cambridge University Press, 2021, chap. 7.

STUART, D. P. “Compensation and valuation issues”, in R. B. Lillich, D. B. Magraw and D.J. Bederman (eds.), *The Iran–United States Claims Tribunal: its Contribution to the Law of International Responsibility*, Transnational Publishers, 1998, pp. 325–385.

SUBILIA, J.-L. *L’allocation d’intérêts dans la jurisprudence internationale : contribution à l’étude de la réparation en droit international public*, Imprimerie vaudoise, 1972.

TANZI, A. "Is damage a distinct condition for the existence of an internationally wrongful act?", in M. Spinedi and B. Simma (eds.), *United Nations Codification of State Responsibility*, Oceana Publications, 1987, p. 1.

ТУНКИН, Г. И. "Ответственность государства по современному международному праву", *Теория международного права*, Зерцало, 2000.

УШАКОВ, Н. А. *Основания международной ответственности государств*, Международные отношения, 1983.

— (отв ред), "Ответственность в международном праве", *Курс международного права*, в 7 т, Т 3, Институт государства и права, Наука, 1990, 189.

ВАСИЛЕНКО, В. А. *Ответственность государства за международные правонарушения*, Выща школа, 1976.

UPRIMNY-YEPES, R. "Transformative reparations of massive gross human rights violations: between corrective and distributive justice", *Netherlands Quarterly on Human Rights*, vol. 27 (2009), p. 625.

WHITEMAN, M. M. *Damages in International Law*, vols. I–II, Washington D.C., United States Government Printing Office, 1937, and vol. III, 1943.

WITTICH, S. "Non-material damage and monetary reparation in international law", *Finnish Yearbook of International Law*, vol. 15 (2004), p. 321.

— . "Punitive damages", in J. Crawford, *et al.* (eds.), *The Law of International Responsibility*, Oxford University Press, 2010, p. 537.

Wolf, J. "Gibt es im Völkerrecht einen einheitlichen Schadensbegriff?", *Zeitschrift für ausländisches öffentliches Recht und Völkerrecht*, vol. 49 (1989), p. 403.

薛捍勤. '国家责任与“对国际社会整体的义务” (2004) 中国国际法年刊 15 [XUE, H. "State responsibility and 'erga omnes obligation'", *Chinese Yearbook of International Law*, vol. 15 (2004)].

XUE, H. *Transboundary Damage in International Law*, Cambridge University Press, 2003.

余民才. '国家责任法的性质' (2005) 4 法学家 132 [YU, M. "The nature of the law of State responsibility", *The Jurist*, vol. 4 (2005), p. 132].

ZEMANEK, K. and J. Salmon. *Responsabilité internationale*, Paris, Pedone, 1987, pp. 57–74.